

## GIGAcontrol T

ES Traducción de las instrucciones de montaje y servicio originales



# Índice

|   |           |
|---|-----------|
| <b>Indicaciones generales .....</b>   | <b>3</b>  |
| Símbolos .....  | 3         |
| Indicaciones de seguridad .....   | 3         |
| Generales .....   | 3         |
| Acerca del almacenamiento .....   | 3         |
| Acerca del funcionamiento .....   | 3         |
| Placa indicadora de tipo .....  | 4         |
| Uso conforme a los fines previstos .....  | 4         |
| Dimensiones .....   | 4         |
| Datos técnicos.....   | 5         |
| <b>Preparativos para el montaje .....</b>   | <b>7</b>  |
| Indicaciones de seguridad .....   | 7         |
| Equipo de protección personal.....  | 7         |
| Indicaciones de seguridad .....   | 8         |
| Indicaciones para el montaje mural .....  | 8         |
| Cable para montaje mural.....   | 8         |
| Cable para automatismos con controlador integrado .....                           | 8         |
| <b>Instalación eléctrica .....</b>  | <b>9</b>  |
| Vista general del controlador .....   | 9         |
| Conexión de red.....  | 10        |
| Selección/conmutación de la tensión de red .....                                  | 10        |
| Alimentación de red .....   | 11        |
| Funcionamiento con 3 fases.....   | 11        |
| Funcionamiento con circuito Steinmetz (condensador).....                          | 11        |
| Conexión del encoder de valor absoluto.....                                       | 12        |
| Control manual de emergencia, termocontacto<br>e interruptor de cable flojo ..... | 12        |
| Transmisor de mando externo .....   | 13        |
| Núcleo de ferrita .....   | 13        |
| Pulsador múltiple con 6 hilos .....   | 13        |
| Pulsador múltiple con 4 hilos.....  | 13        |
| Relé para indicación de estado (X12).....   | 13        |
| <b>Puesta en servicio .....</b>   | <b>14</b> |
| Interruptores DIP.....  | 15        |
| (S1).....   | 15        |
| LED en tarjeta electrónica.....   | 15        |
| LED de aviso.....   | 15        |
| (X1) .....  | 15        |
| Reset.....  | 16        |
| Primera puesta en servicio.....   | 16        |
| Reconocer el sentido de rotación.....   | 16        |
| Definir las posiciones finales.....   | 17        |
| Cambio del sentido de rotación.....   | 17        |
| Modificación de la posición final inferior.....                                   | 17        |
| Precisión de las posiciones finales .....   | 17        |

# Indicaciones generales

## Símbolos



### SIGNO DE EXCLAMACIÓN:

**¡Instrucciones importantes de seguridad!  
Atención, para la seguridad de las personas es de vital importancia seguir todas las instrucciones.  
¡Guardar estas instrucciones!**



### SÍMBOLO DE AVISO:

**Información, indicaciones de utilidad.**

**1 (1)** Remite a una imagen al comienzo o en el texto.

## Indicaciones de seguridad

### Generales

- Toda persona que monte y utilice el controlador o realice los trabajos de mantenimiento deberá leer, comprender y observar estas instrucciones de montaje y de servicio.
- El montaje, la conexión y la primera puesta en servicio del controlador deben llevarse a cabo exclusivamente por un electricista.
- El fabricante de la instalación es responsable de la instalación completa. Deberá garantizar el cumplimiento de las normas, directivas y disposiciones pertinentes que estén vigentes en el correspondiente lugar de instalación. Entre otras cosas, deberán comprobar y cumplirse las fuerzas de cierre máximas admisibles según las normas EN 12445 (Seguridad de utilización de puertas motorizadas. Métodos de ensayo.) y EN 12453 (Seguridad de utilización de puertas motorizadas. Requisitos). Es responsable de la elaboración de la documentación técnica de la instalación completa, que deberá ir adjunta a la misma.
- Todos los cables eléctricos deben tenderse fijos y asegurarse para evitar que se desplacen.
- El fabricante declina toda responsabilidad por daños y fallos en el funcionamiento debidos a la inobservancia de las instrucciones de montaje y de servicio.
- Antes de la puesta en servicio hay que garantizar que coincidan la conexión a la red y los datos en la placa indicadora de tipo. De no ser así, el controlador no deberá ponerse en servicio.
- Respecto a la conexión de corriente trifásica, hay que tener en cuenta el campo rotatorio a la derecha.
- En las instalaciones con una conexión fija a la red deberá instalarse un dispositivo de desconexión de red en todos los polos con un fusible previo adecuado.
- Las presentes instrucciones de montaje deben guardarse en un lugar accesible.
- Observe y respete las normativas en materia de prevención de accidentes, así como las normas vigentes del país correspondiente.
- Debe observarse y respetarse la directiva «Reglamentación técnica para centros de trabajo ASR A1.7» del Comité alemán de centros de trabajo (ASTA) (aplicable en Alemania para el explotador, en otros países deberán observar y cumplirse las correspondientes disposiciones específicas).
- Antes de trabajar en el controlador, desenchufe siempre el conector de red o desconecte la tensión de red a través de un interruptor principal (asegurar contra una reconexión).
- Compruebe periódicamente si los cables conductores de tensión presentan fallos de aislamiento o puntos de rotura. Si se detecta un fallo en el cableado, el cable defectuoso deberá sustituirse después de desconectar en el acto la tensión de red.
- Antes de conectar por primera vez la alimentación de tensión, hay que garantizar que los bornes enchufables estén insertados en la posición correcta porque, en caso contrario, pueden producirse fallos de funcionamiento o daños en el controlador.
- Deberán cumplirse los requisitos de la compañía eléctrica local.
- Use únicamente material de montaje permitido y adaptado a la base.
- Utilice únicamente recambios originales del fabricante.

## Acerca del almacenamiento

- El controlador debe almacenarse únicamente en espacios cerrados y secos, a una temperatura ambiente de entre  $-25\text{ °C}$  y  $+65\text{ °C}$  y con una humedad relativa del aire máxima sin condensación del 90 %.

## Acerca del funcionamiento

- En el modo de cierre automático debe observarse la norma EN 12453 y montar un dispositivo de seguridad (p. ej., una fotocélula).
- Después del montaje y de la puesta en servicio, todos los usuarios deben ser instruidos en el funcionamiento y manejo de la instalación. Hay que advertir a todos los usuarios de los peligros y riesgos que emanan de la instalación.
- Durante los movimientos de apertura y cierre de la puerta está prohibida la presencia de personas, animales u objetos en la zona de movimiento de la puerta.
- Observe en todo momento la puerta en movimiento y mantenga alejadas a las personas hasta que la puerta se haya abierto o cerrado por completo.
- No atraviese el umbral hasta que la puerta no se haya abierto completamente.
- El controlador debe ajustarse de tal forma que esté garantizado un funcionamiento conforme a las normas y seguro.

# Indicaciones generales

## Placa indicadora de tipo

- La placa indicadora de tipo está colocada en la carcasa del controlador o, en el caso de automatismos integrados, en el automatismo.
- En la placa indicadora de tipo podrá encontrar la denominación de tipo exacta, así como la fecha de fabricación (mes/año) del controlador.

## Uso conforme a los fines previstos



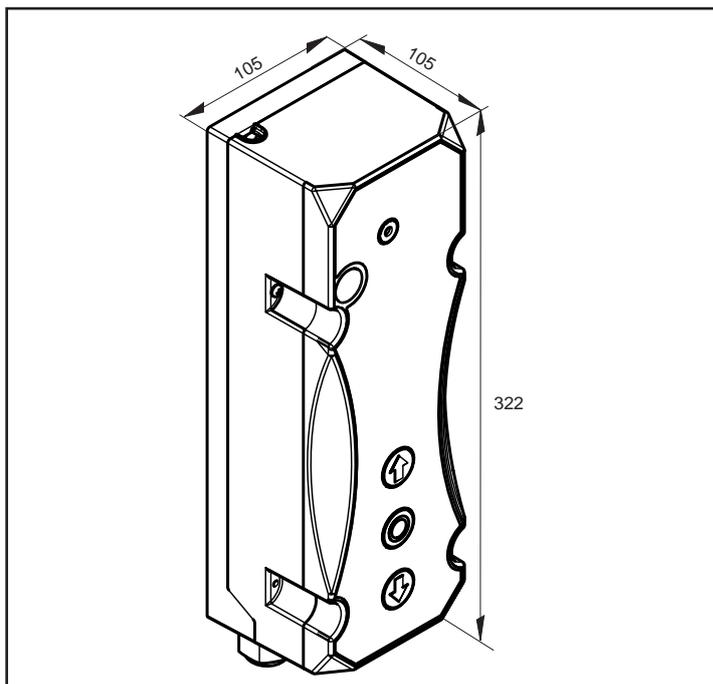
### ¡ATENCIÓN! ¡PELIGRO DE MUERTE!

Es preciso desmontar todos los cables o lazos necesarios para accionar manualmente la puerta.

- El controlador GIGAcontrol T debe emplearse exclusivamente para abrir y cerrar puertas industriales como, por ejemplo, puertas seccionales, puertas enrollables y rejas enrollables. Cualquier otra utilización diferente a la arriba especificada no será considerada conforme al uso previsto. El fabricante no se hace responsable de los daños generados por otra utilización diferente al uso previsto. El usuario es el único responsable. El uso no conforme con los fines previstos conlleva la anulación de la garantía.
- Deberán conectarse únicamente transmisores de mando y sensores en perfecto estado técnico, así como de forma correcta, segura y consciente de los posibles peligros derivados, observando las instrucciones de montaje y servicio.
- Las puertas automatizadas con un automatismo deben cumplir las normas y directivas actualmente vigentes, p. ej., EN 13241-1, EN 12604, EN 12605.
- La puerta debe ser estable y a prueba de torsión, es decir, no debe arquearse ni torcerse al abrirse o cerrarse.
- Utilice el controlador únicamente en estancias secas y áreas sin riesgo de explosión.
- El controlador cumple los requisitos de la clase de protección IP54. No debe emplearse en lugares con una atmósfera agresiva (p. ej., aire salino).

## Dimensiones

### GIGAcontrol T



# Indicaciones generales

## Datos técnicos

### Controlador

|  |                                  |
|--|----------------------------------|
| Medidas  | 322 x 105 x 105 mm (Al x An x F) |
| Tensión de servicio                              | 1/3~230 V CA; 3~400 V CA         |
| Protección por fusible de la alimentación de red | 3,15 A T (interno)               |
| Tensión de mando                                 | 24 V CC solo para fines internos |
| Protección por fusible de la tensión de mando    | 0,8 A T                          |
| Rango de temperatura                             | -25 °C a +65 °C                  |
| Sección de conexión                              | 1,5 mm <sup>2</sup>              |
| Potencia de maniobra   potencia de conexión      | 0,55 kW máx.                     |
| Grado de protección                              | IP54                             |

### Relé libre de potencial

|   |          |
|---|----------|
| Tensión de corte                            | 60 V CC  |
| Potencia de maniobra   potencia de conexión | 1 A máx. |

# Indicaciones generales

## Declaración de conformidad

para el montaje de una cuasimáquina  
según la directiva de máquinas 2006/42/CE, anexo II, parte 1 A

**SOMMER Antriebs- und Funktechnik GmbH**  
Hans-Böckler-Straße 21-27  
73230 Kirchheim unter Teck  
Alemania

declara, con la presente, que el controlador para puertas industriales

### GIGAcontrol T

se ha desarrollado, diseñado y fabricado en concordancia con la

- Directiva de máquinas 2006/42/CE
- Directiva de baja tensión 2014/35/UE
- Directiva relativa a la compatibilidad electromagnética 2014/30/UE
- Directiva RAEE 2011/65/UE.

Se han aplicado las normas siguientes:

- EN ISO 13849-1, PL «C» Cat. 2                      Seguridad de las máquinas – Partes de los sistemas de mando relativos a la seguridad – Parte 1: Principios generales de diseño
- EN 60335-1, en la medida en que sea aplicable      Seguridad de aparatos eléct.
- EN 61000-6-3    Compatibilidad electromagnética (CEM) – Emisión de interferencias
- EN 61000-6-2    Compatibilidad electromagnética (CEM) – Resistencia a las interferencias

Se cumplen los requisitos del anexo 1 de la directiva de máquinas 2006/42/CE siguientes:

1.1.2, 1.1.3, 1.1.5, 1.2.1, 1.2.2, 1.2.3, 1.2.4, 1.2.6, 1.3.2, 1.3.4, 1.3.7, 1.5.1, 1.5.4, 1.5.6, 1.5.14, 1.6.1, 1.6.2, 1.6.3, 1.7.1, 1.7.3, 1.7.4

La documentación técnica especial ha sido elaborada conforme al Anexo VII parte B y a requerimiento se enviará electrónicamente a la entidad competente.

La cuasimáquina está destinada únicamente a ser incorporada a, o ensamblada en una instalación de puertas para formar una máquina a la que se aplique la presente Directiva de máquinas 2006/42/CE. Queda prohibida la puesta en marcha de la instalación de puerta hasta que no se haya determinado que todo el equipo cumple las estipulaciones de la directivas CE arriba indicadas.

El representante autorizado para la elaboración de las documentaciones técnicas es el abajo firmante.

Kirchheim, a 20/04/2016



i.V.

Jochen Lude  
Responsable de documentación

# Preparativos para el montaje

## Indicaciones de seguridad



### ¡ATENCIÓN!

Instrucciones importantes para un montaje seguro.  
Seguir todas las instrucciones de montaje.  
¡Un montaje incorrecto puede provocar lesiones graves!

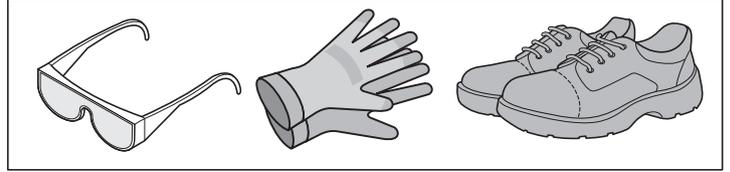


### ¡ATENCIÓN! ¡PELIGRO DE MUERTE!

Es preciso desmontar todos los cables o lazos necesarios para accionar manualmente la puerta.

- Utilice únicamente herramientas adecuadas.
- No debe cortarse ni prolongarse el cable de alimentación de red suministrado.
- Antes de la puesta en servicio hay que garantizar que coincidan la conexión a la red y los datos en la placa indicadora de tipo. De no ser así, el controlador no deberá ponerse en servicio.
- Todos los equipos que se conecten externamente deben estar dotados de una separación segura de los contactos con relación a su alimentación de tensión de red conforme a IEC 60364-4-41.
- Al tender los cables de los equipos externos, cerciórese de hacerlo respetando asimismo lo expuesto en IEC 60364-4-41.
- Las piezas activas del controlador no deben conectarse a tierra o a otras piezas activas o conductores de protección de otros circuitos eléctricos.
- Para evitar vibraciones, que al cabo de un tiempo podrían afectar negativamente al controlador, este debería montarse en una superficie con pocas vibraciones (p. ej., en una pared de ladrillos).

## Equipo de protección personal



- Gafas de protección (para el taladrado)
- Guantes de trabajo
- Calzado de seguridad

# Preparativos para el montaje

## Indicaciones de seguridad



### ¡ATENCIÓN!

Instrucciones importantes para un montaje seguro.  
Seguir todas las instrucciones de montaje.  
¡Un montaje incorrecto puede provocar lesiones graves!



### ¡ATENCIÓN!

Los dispositivos de control y regulación (pulsadores) de montaje fijo deben montarse dentro del campo visual de la puerta. Sin embargo, no deben colocarse cerca de componentes en movimiento y deben montarse a una altura mínima de 1,5 m.

- El montaje, la conexión y la primera puesta en servicio del automatismo deben llevarse a cabo exclusivamente por personal competente en la materia.
- Desplace la puerta solo cuando ninguna persona, animal u objeto se encuentre en la zona de movimiento de la misma.
- Mantenga alejadas de la puerta a personas necesitadas de asistencia y a animales.
- Al taladrar los orificios de fijación, utilice gafas de protección.
- Cubra todos los orificios al taladrar con el fin de que no pueda penetrar suciedad en los mismos.
- Antes de abrir la carcasa hay que garantizar sin falta que no puedan caer virutas de taladrado u otras impurezas en la carcasa.
- Todos los cables eléctricos deben tenderse fijos y asegurarse para evitar que se desplacen.
- Antes del montaje, compruebe si el controlador presenta daños de transporte o de otro tipo.
  - ⇒ ¡Nunca monte un controlador dañado! ¡Como consecuencia podrían sufrirse lesiones graves!
- Durante el montaje del controlador debe desconectarse la tensión de la instalación.
- Los componentes electrónicos pueden sufrir daños por descargas electrostáticas en caso de contacto.
  - ⇒ ¡No deben tocarse los componentes electrónicos del controlador (tarjetas electrónicas, etc.)!
- ¡Las entradas de cable no utilizadas deben cerrarse mediante unas medidas adecuadas para garantizar el grado de protección IP 54!

## Indicaciones para el montaje mural



### ¡ATENCIÓN!

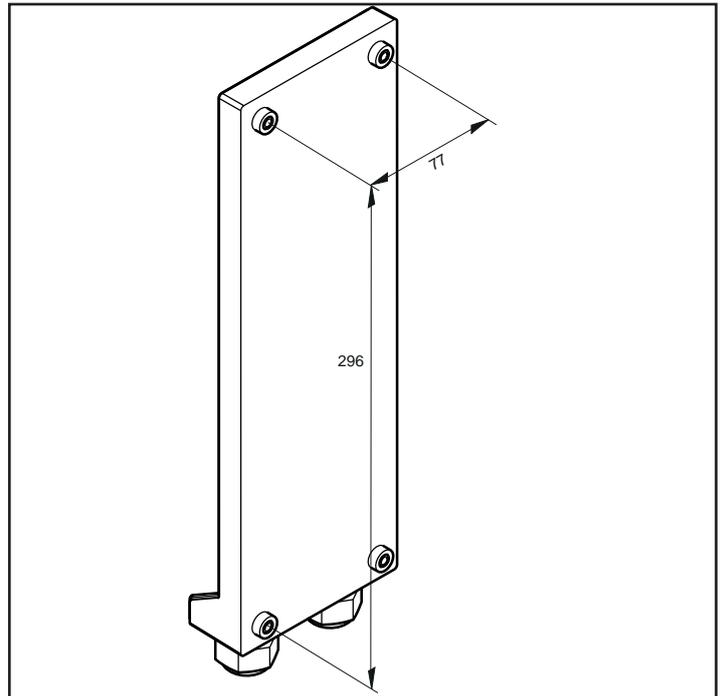
Antes de trabajar en el controlador, desenchufe siempre el conector de red o desconecte la tensión de red a través de un interruptor principal y asegúrelo contra una reconexión.

- Utilización en el interior (véanse los datos referentes a la temperatura y al grado de protección IP).
- La base debe ser plana y tener pocas vibraciones.
- La carcasa del controlador debe montarse verticalmente.



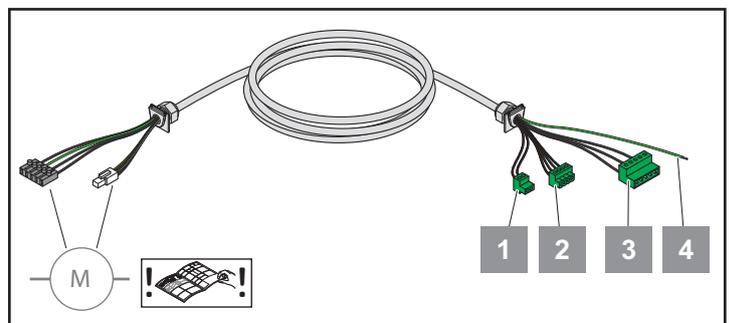
### NOTA:

Las medidas aquí indicadas son las indicadas para taladrar los orificios de fijación.  
Dimensiones de la carcasa: véase el capítulo «Dimensiones».



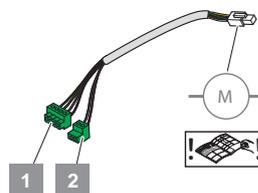
- Use únicamente material de montaje permitido y adaptado a la base.
- Monte la carcasa correctamente de acuerdo con la base.
- Utilice herramientas adecuadas.

## Cable para montaje mural



1. Circuito de seguridad «Door stop 1» (borne de 2 polos).
2. Encoder «RS485» (+/-A/B; encoder de valor absoluto; borne de 4 polos).
3. Motor (1~230 V/3~230 V/3~400 V; borne de 5 polos).
4. Conductor de protección (PE).

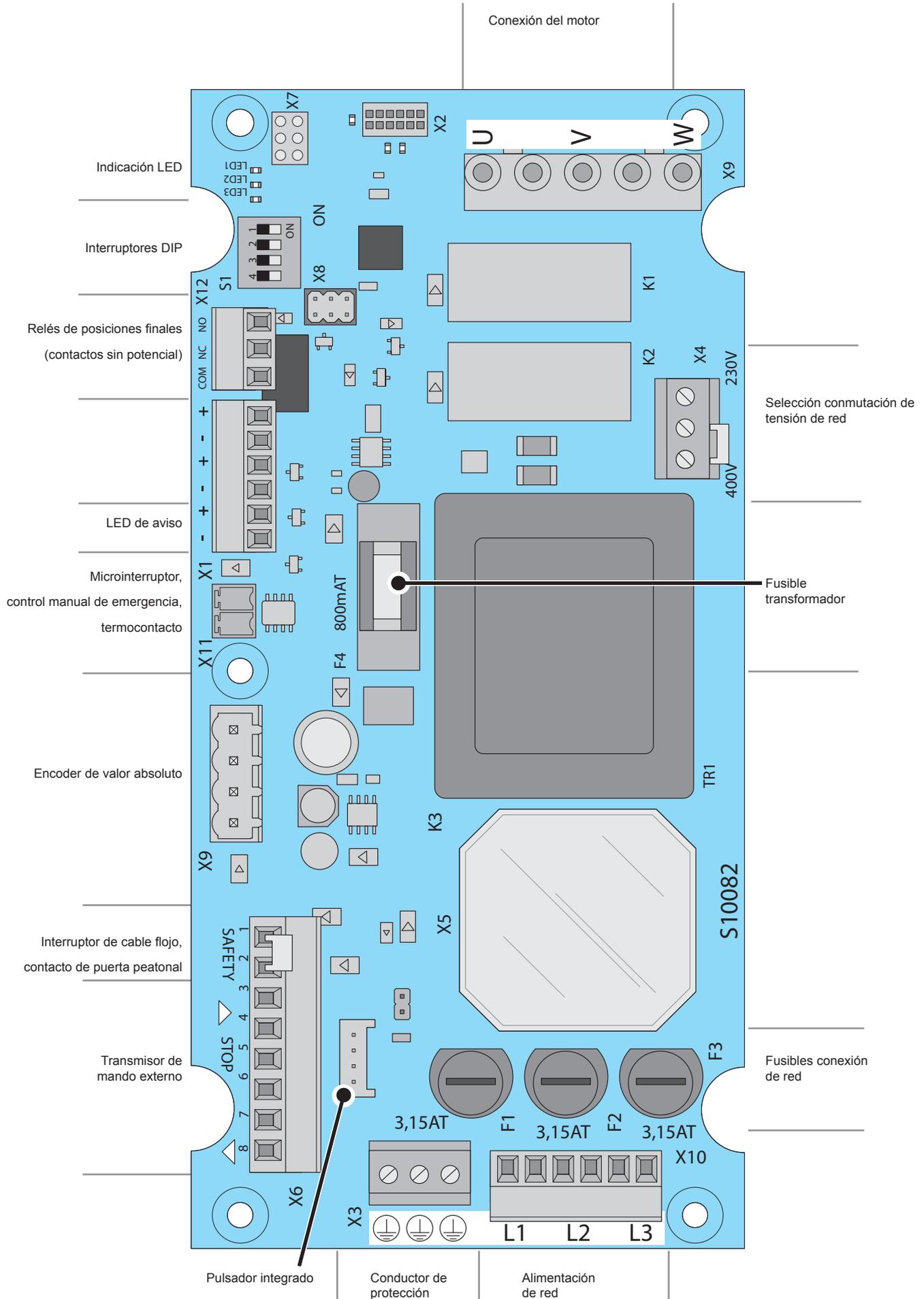
## Cable para automatismos con controlador integrado



1. Circuito de seguridad «Door stop 1» (borne de 2 polos).
2. Encoder «RS485» (+/-A/B; encoder de valor absoluto; borne de 4 polos).

# Instalación eléctrica

## Vista general del controlador



# Instalación eléctrica



## ¡ATENCIÓN!

¡Los trabajos eléctricos deben efectuarse exclusivamente por un electricista!



## ¡ATENCIÓN!

Deberán cumplirse los requisitos de la compañía eléctrica local.



## ¡ATENCIÓN!

¡El cable de alimentación de red debe ser sustituido únicamente por el fabricante, por el servicio postventa del mismo o por otro electricista!

## Conexión de red



### NOTA:

¡La conexión depende de la red y del automatismo con el que deba utilizarse el controlador!

¡El controlador es adecuado para unas tensiones de red de 1~230 V, 3~230 V o 3~400 V!



### NOTA:

¡Precaución! Antes de conmutar la tensión de red, compruebe la posición del puente en la tarjeta electrónica. El controlador puede quedar destruido si el puente está mal colocado.

El controlador deberá protegerse en todos los polos contra cortocircuito y sobrecarga por medio de un valor nominal de fusible de máx. 10 A por fase.

- En redes de corriente trifásica debe utilizarse un interruptor automático de 3 polos.
- En redes de corriente alterna debe utilizarse un interruptor automático de 1 polo.

¡Según EN12453, el controlador debe disponer de un dispositivo de desconexión de red en todos los polos!

Esto puede realizarse:

- a través de una conexión por enchufe (longitud de cable máx. 1,5 m)
- o
- a través de un interruptor principal.



### NOTA:

¡El dispositivo de desconexión de red debe estar montado de forma fácilmente accesible a una altura de entre 0,6 m y 1,7 m!

Dependiendo del estado de suministro se requiere la siguiente protección por fusible:

#### Controlador sin conector de red:

Interruptor principal, interruptor automático en todos los polos de obra (máx. 10 A)

#### Controlador con conector CEE de 5 polos (16 A):

Enchufe de 16 A (protegido con interruptor automático trifásico de 3 polos, 3 x 10 A)

#### Controlador con conector CEE de 3 polos:

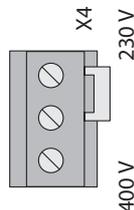
Enchufe de 16 A (protegido con interruptor automático de 1 polo. 1 x 10 A)

## Selección/conmutación de la tensión de red

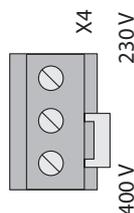


### ¡IMPORTANTE!

Hay que asegurarse sin falta de que el puente en la placa se corresponde con la tensión realmente utilizada.  
¡En caso contrario, la placa puede quedar destruida!



Para 1~230 V  
y 3~230 V



Para 3~400 V

# Instalación eléctrica

## Alimentación de red



NOTA:

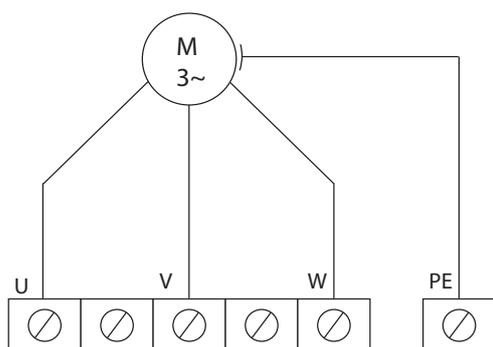
Si en la instalación del edificio están integrados unos interruptores diferenciales residuales, el controlador deberá conectarse únicamente si se trata de interruptores diferenciales residuales de la clase B (interruptores diferenciales residuales sensibles a todo tipo de corriente). ¡En el caso de utilizar otros interruptores diferenciales residuales, pueden producirse una activación errónea o una no activación!

## Funcionamiento con 3 fases

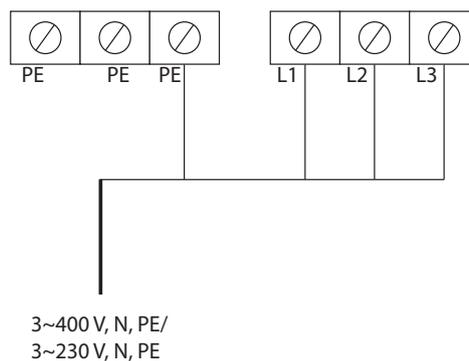
3~400 V/Y

3~230 V/ $\Delta$

### Conexión del motor



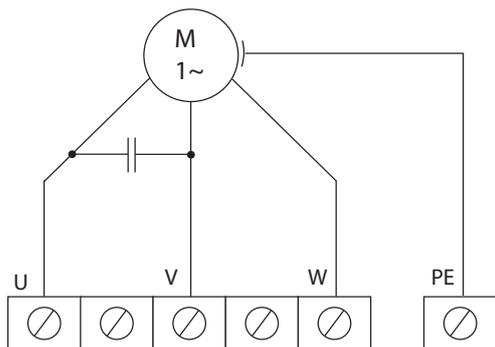
### Conexión de red



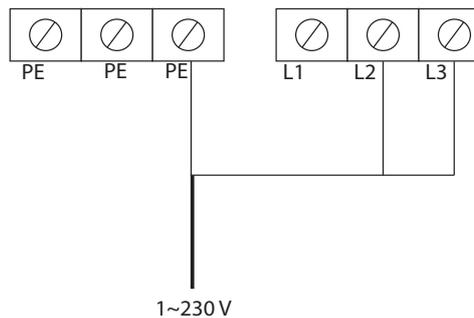
## Funcionamiento con circuito Steinmetz (condensador)

1~230 V/ $\Delta$

### Conexión del motor



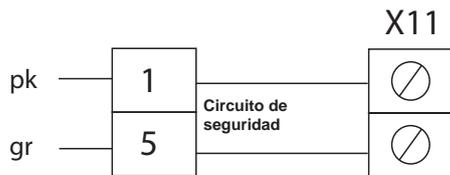
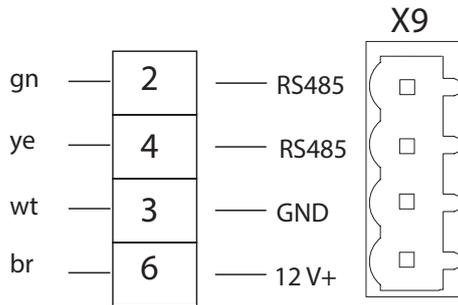
### Conexión de red



# Instalación eléctrica

## Conexión del encoder de valor absoluto

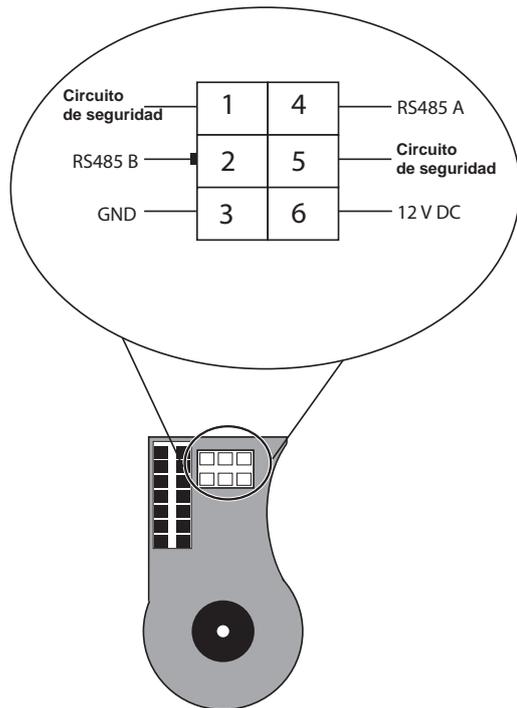
### Controlador



¡Conductores de par trenzado!

A/B – GND/+12 V – Circuito de seguridad

### Encoder



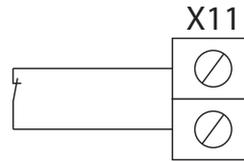
## Control manual de emergencia, termocontacto e interruptor de cable flojo



NOTA:

Si uno de los dispositivos se hubiera activado en X11, el LED de aviso parpadea con rapidez (aprox. 2 Hz), véase el capítulo «Mensajes de error».

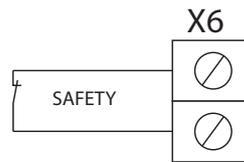
X11 = microinterruptor de control manual de emergencia y termocontacto (conexión a través del cable del motor rosa + gris).



NOTA:

Si uno de los dispositivos se hubiera activado en X6, el LED de aviso parpadea con rapidez (aprox. 2 Hz), véase el capítulo «Mensajes de error».

X6 = interruptor de cable flojo (conexión a través de cable en espiral/caja de conexión de la puerta) y contacto de puerta peatonal.



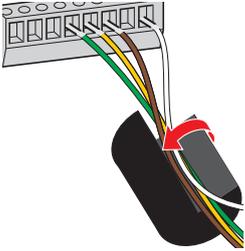
# Instalación eléctrica

## Transmisor de mando externo

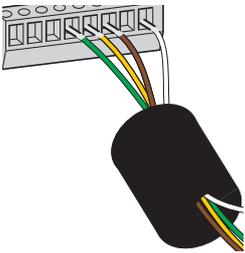
### Núcleo de ferrita



**NOTA:**  
Para evitar interferencias electromagnéticas, los diferentes hilos de los transmisores de mando externos deben conducirse a través del núcleo de ferrita suministrado en el lado del controlador.

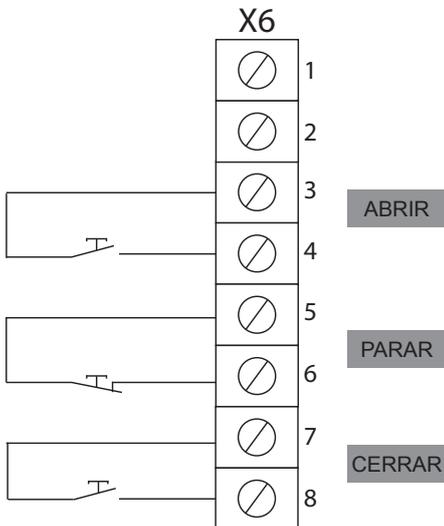


1. Una los cables y colóquelos en el núcleo de ferrita.



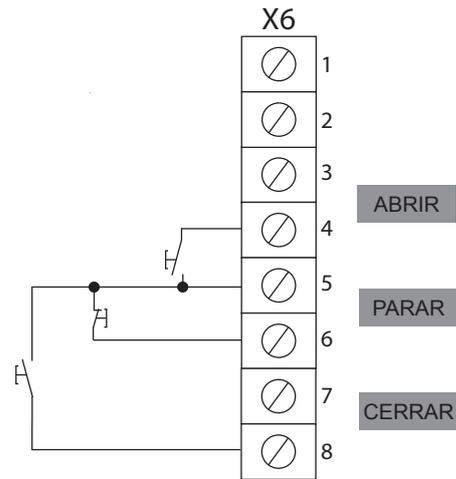
2. Cierre el núcleo de ferrita.

### Pulsador múltiple con 6 hilos

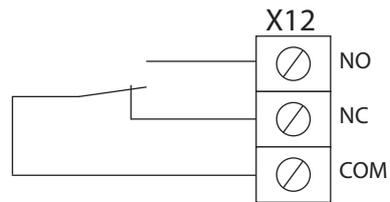


### Pulsador múltiple con 4 hilos

También disponible de SOMMER.



### Relé para indicación de estado (X12)

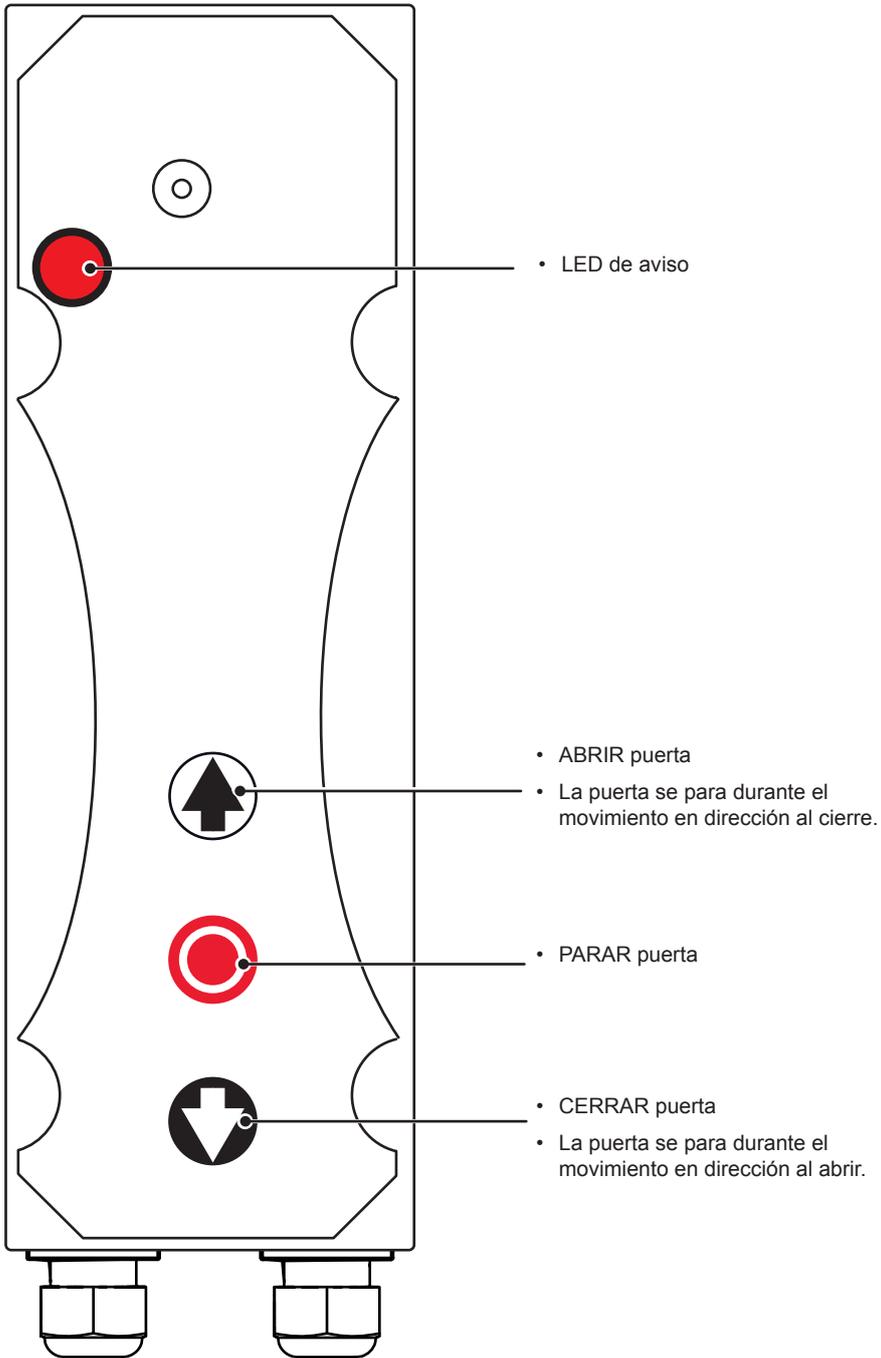


### Relé libre de potencial

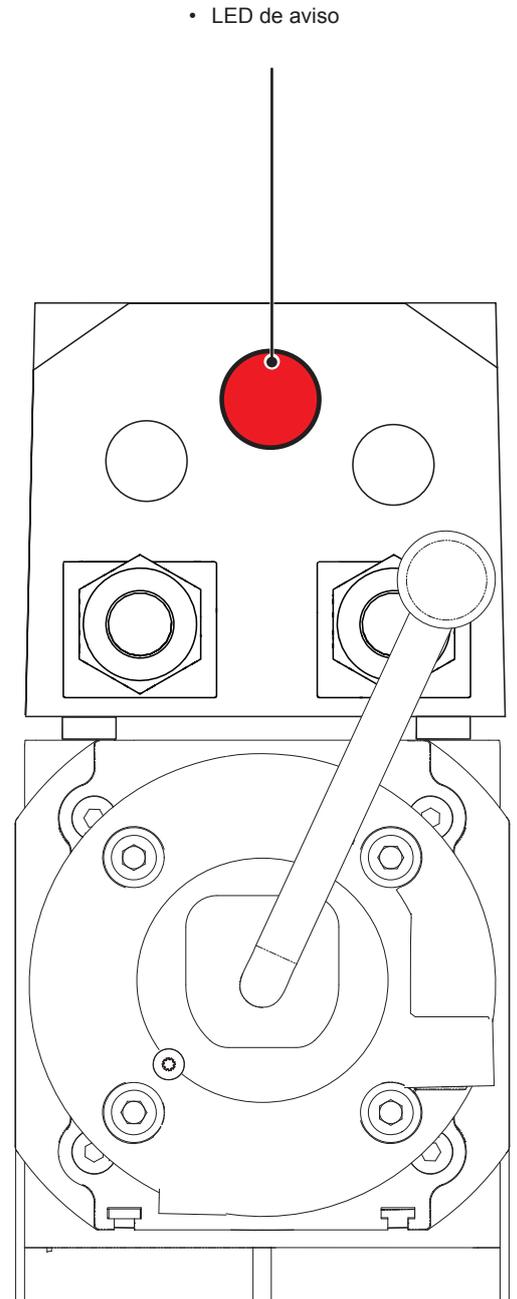
|   |          |
|---|----------|
| Tensión de corte                            | 60 V CC  |
| Potencia de maniobra   potencia de conexión | 1 A máx. |

# Puesta en servicio

## Montaje mural



## Automatismo con controlador integrado



# Puesta en servicio

## Interruptores DIP

(S1)

Ajuste del rango de los finales de carrera de seguridad:

|       | 100 incr. | 150 incr. | 200 incr. | 250 incr. |
|-------|-----------|-----------|-----------|-----------|
| DIP 1 | OFF       | ON        | OFF       | ON        |
| DIP 2 | OFF       | OFF       | ON        | ON        |

Indicación del estado de la puerta a través de relé externo, ajuste de la función de hombre muerto:

|       | Función   | ON   | OFF   |
|-------|---|--|---|
| DIP 3 | Indicación del estado de la puerta (relé externo X12) | Señal en la posición final inferior                        | Señal en la posición final superior   |
| DIP 4 | Hombre muerto   | Hombre muerto en dirección puerta ABIERTA y puerta CERRADA | Impulso en dirección puerta ABIERTA y hombre muerto en dirección puerta CERRADA |

## LED en tarjeta electrónica

|       |  |
|-------|--|
| LED 1 | Se ilumina durante el desplazamiento en dirección puerta CERRADA |
| LED 2 | Se ilumina durante el desplazamiento en dirección puerta ABIERTA |
| LED 3 | Parpadea 1 vez/segundo cuando el controlador está operativo      |

## LED de aviso

(X1)

| Modo                             | Explicación  |
|----------------------------------|--|
| Luz permanente                   | El controlador se encuentra en el modo de programación para las posiciones finales             |
| El LED parpadea 1 vez/segundo    | No hay posiciones finales programadas (estado de entrega)                                      |
| El LED parpadea 2 veces/segundo  | Avería (p. ej., interrupción del circuito de seguridad, no hay posiciones finales programadas) |
| El LED parpadea 50 veces/segundo | Sin señal del encoder de valor absoluto  |
| El LED parpadea 12 veces/segundo | El reset se ha realizado correctamente   |

## Reset

### (Restablecimiento de los ajustes de fábrica)

1. Presione los 3 botones del pulsador triple simultáneamente durante aprox. 30 segundos.
  - ⇒ Se borran las informaciones guardadas sobre las posiciones finales, el sentido de rotación y los mensajes de error.
  - ⇒ Al cabo de aprox. 30 s, el LED de aviso parpadea muy rápidamente (aprox. 12 veces/segundo).
2. Vuelva a soltar los botones.
  - ⇒ Ahora, el LED de aviso parpadea lentamente (1 vez/segundo).

## Primera puesta en servicio

El controlador se suministra con los ajustes de fábrica. Es decir, no se han programado las posiciones finales ni se ha guardado información acerca del sentido de rotación. (Véase «Reset»).

Ahora el controlador deberá ponerse en servicio en el siguiente orden:

1. Reconocer y ajustar el sentido de rotación.
2. Programar la posición final superior.
3. Programar la posición final inferior.



#### NOTA:

Una vez realizada correctamente la primera puesta en servicio, las posiciones finales podrán volver a programarse de forma individual.



#### NOTA:

Si en el punto 1 es necesaria una corrección del sentido de rotación, primero deberán restablecerse los ajustes de fábrica del controlador por medio de un reset. A continuación deberá volver a realizarse la primera puesta en servicio.

## Reconocer el sentido de rotación



#### NOTA:

Antes de proceder a la primera puesta en servicio, la puerta deberá llevarse a la posición central. Para situar la puerta en la posición deseada a través del control manual de emergencia o la posición deseada puede alcanzarse en el modo por impulsos de emergencia.



#### NOTA:

Es importante leer en primer lugar atenta e íntegramente la descripción completa de la primera puesta en servicio y comenzar la puesta en servicio solamente después de haber concluido la lectura, con el fin de poder ejecutar correctamente los pasos de trabajo individuales.

1. Presione simultáneamente y mantenga el «botón Stop» y el «botón ABRIR».
  - ⇒ Al cabo de 3 segundos el motor arranca brevemente de forma automática, de modo que puede reconocerse el sentido de rotación del motor.

#### A ) Si el sentido de rotación es correcto, es decir, en dirección ABRIR:

2. Siga manteniendo presionados el «botón ABRIR» y el «botón Stop».
  - ⇒ El reconocimiento del sentido de rotación fue satisfactorio (Los siguientes pasos (en cursiva) pueden omitirse).

#### B ) Si el sentido de rotación es incorrecto, es decir, en sentido CERRAR:

3. Suelte ambos botones.
4. Espere 3 segundos.
5. Presione de nuevo simultáneamente y mantenga el «botón Stop» y el «botón ABRIR».
  - ⇒ Al cabo de 3 segundos el motor arranca brevemente de forma automática con el sentido de rotación cambiado, de modo que puede reconocerse el sentido de rotación del motor.

Si el sentido de rotación es correcto, es decir, en sentido ABRIR:

- ⇒ El reconocimiento del sentido de rotación se ha realizado correctamente.
- ⇒ No obstante, mantenga presionados el «botón ABRIR» y el «botón Stop».

Si el sentido de rotación es incorrecto, es decir, en dirección CERRAR:

- ⇒ Repita el proceso a partir de B).



#### NOTA:

10 segundos después de la ejecución correcta del reconocimiento del sentido de rotación (y estando continuamente presionados los botones «ABRIR» y «Stop»), el automatismo se mueve en dirección «ABRIR». Si se suelta un botón mientras está en movimiento el automatismo, este se para.

- El proceso podrá reanudarse en un plazo de 60 segundos, presionando y manteniendo de nuevo a la vez el «botón ABRIR» y el «botón Stop».

- Si el proceso no se reanuda dentro de este intervalo de tiempo, el controlador ejecuta automáticamente un reset; después de este solo es posible el modo por impulsos de emergencia.

# Puesta en servicio

## Definir las posiciones finales



### NOTA:

Para que un posible juego entre dientes en el engranaje no cause ningún desplazamiento de las posiciones finales, el desplazamiento a la posición final superior debería realizarse desde la dirección «Subir» y el desplazamiento a la posición final inferior, desde la dirección «Bajar».

1. Cuando la puerta se encuentre en la posición final superior deseada, suelte todos los botones.
2. Presione el «botón Stop» y manténgalo durante 10 segundos para confirmar la posición final.
  - ⇒ Una vez transcurridos los 10 segundos, el LED de aviso parpadea 5 veces y el automatismo se desplaza un corto tramo en dirección «ABAJO».
  - ⇒ A continuación, el LED de aviso se enciende permanentemente.
3. Para programar la posición final inferior, presione simultáneamente y mantenga el «botón CERRAR» y el «botón Stop».
  - ⇒ La puerta se desplaza en dirección «ABAJO».
4. Cuando la puerta se encuentre en la posición final inferior deseada, suelte todos los botones.
5. Presione el «botón Stop» y manténgalo durante 10 segundos para confirmar la posición final.
  - ⇒ Una vez transcurridos los 10 segundos, el LED de aviso parpadea 5 veces y el automatismo se desplaza un corto tramo en dirección «ARRIBA».
  - ⇒ El proceso de programación para las posiciones finales ha concluido correctamente si el LED de aviso se apaga.
  - ⇒ El controlador pasa automáticamente al modo normal.

¡La primera puesta en servicio ha concluido!

## Cambio del sentido de rotación



### NOTA:

Con el fin de cambiar posteriormente el sentido de rotación, es necesario ejecutar un reset y realizar los pasos de trabajo de «Reconocer el sentido de rotación».



### NOTA:

Si después de la puesta en servicio se cambia la posición de fase de la alimentación de red, el controlador lo reconoce. Al accionar el «botón Arriba» o el «botón Abajo», el motor se apaga con un mensaje de error.



### NOTA:

Una vez realizada la primera puesta en servicio, las posiciones finales pueden corregirse de forma individual.

## Modificación de la posición final superior



### NOTA:

La puerta no debe encontrarse en la posición final superior cuando se inicie el modo de modificación. Debe disponerse de un recorrido suficiente para que la puerta pueda arrancar en «dirección ARRIBA».

1. Para iniciar el modo de modificación, presione simultáneamente y mantenga el «botón Stop» y el «botón ARRIBA». Después de 10 segundos el automatismo se mueve en «dirección ARRIBA».
  - ⇒ Si se sueltan uno o ambos botones, se detiene el automatismo. El proceso podrá reanudarse en un plazo de 60 segundos presionando y manteniendo presionados de nuevo a la vez el «botón ARRIBA» y el «botón Stop».
  - ⇒ Si durante este tiempo no se presiona ningún botón, el programa abandona automáticamente el modo de programación. La posición final antigua se conserva.

2. Cuando la puerta se encuentre en la posición final superior deseada, suelte todos los botones.
3. Presione el «botón Stop» y manténgalo durante 10 segundos para confirmar la posición final.
  - ⇒ Una vez transcurridos los 10 segundos, el LED de aviso parpadea 5 veces y el automatismo se desplaza un corto tramo en dirección «ABAJO».
  - ⇒ El proceso de programación para la posición final superior ha concluido correctamente si se apaga el LED de aviso.
  - ⇒ El controlador conmuta automáticamente al modo normal.

## Modificación de la posición final inferior



### NOTA:

La puerta no debe encontrarse en la posición final inferior cuando se inicie el modo de modificación. Debe disponerse de un recorrido suficiente para que la puerta pueda arrancar en «dirección ABAJO».

1. Para iniciar el modo de modificación, presione simultáneamente y mantenga el «botón Stop» y el «botón ABAJO». Después de 10 segundos el automatismo se mueve en «dirección ABAJO».
  - ⇒ Si se sueltan uno o ambos botones, se detiene el automatismo. El proceso podrá reanudarse en un plazo de 60 segundos, presionando y manteniendo presionados de nuevo a la vez el «botón ARRIBA» y el «botón Stop».
  - ⇒ Si durante este tiempo no se presiona ningún botón, el programa abandona automáticamente el modo de programación. La posición final antigua se conserva.
2. Cuando la puerta se encuentre en la posición final inferior deseada, suelte todos los botones.
3. Presione el «botón Stop» y manténgalo durante 10 segundos para confirmar la posición final.
  - ⇒ Una vez transcurridos los 10 segundos, el LED de aviso parpadea 5 veces y el automatismo se desplaza un corto tramo en dirección «ARRIBA».
  - ⇒ El proceso de programación para la posición final inferior ha concluido correctamente si se apaga el LED de aviso.
  - ⇒ El controlador pasa automáticamente al modo normal.

## Precisión de las posiciones finales

El controlador está equipado con una corrección de posición automática.

En el caso de producirse cambios de la marcha en inercia en la puerta, p. ej., causados por fluctuaciones de temperatura, un cambio en la tensión de resortes en puertas seccionales, una dificultad de movimiento por daños mecánicos, el controlador corrige automáticamente la distancia de parada al valor de posición una vez ajustado. Dependiendo de la necesidad, esta corrección podrá realizarse en pasos de entre 1 y 3 ciclos de puerta.





**SOMMER Deutschland**

SOMMER Antriebs- und Funktechnik GmbH

Hans-Böckler-Straße 21-27  
73230 Kirchheim/Teck  
Alemania

Teléfono: +49 7021 8001-0  
Fax: +49 7021 8001-100

[info@sommer.eu](mailto:info@sommer.eu)  
[www.sommer.eu](http://www.sommer.eu)

© Copyright 2016 Reservados todos los derechos.